



# ST. JOSAPHAT УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH **СВ. ЙОСАФАТА**

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399  
Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com  
Parish Centre: 586-758-7711  
Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

**Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM**  
Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

**Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM**  
Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

**Office Hours:** Monday – Friday 10:00a.m.– 4:00p.m.

### Schedule of Divine Liturgies

**Sundays:** 8:00 a.m., (Ukr.) 10:00a.m. (Ukr.) & 12 noon (Eng.)

**Weekdays:** 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

**Holy Days & Obligatory Feasts:** 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 61 / NO. 04 • TONE 2 • PRODIGAL SON • JANUARY 28, 2024

*(Христос Наша Пасха – ст. 133-4 #399-400)*

## Чини літургії святого Йоана золотоустого та святого Василя Великого

Далі анафора Літургії святого Василя Великого згадує про те, як людина, зваблена змієм, скоїла гріх непослуху, і через це втратила рай та стала смертною. Благий Бог, однак, не відвернувся від людини, а провістив прийдешнє спасіння, дав на поміч закон, послав пророків, захистив її ангелами-хоронителями. остаточно Бог промовив через Свого Сина. Той умалив Себе, воплотившись від діви. Він Своєю плоттю засудив гріх і дарував нове життя. Себе ж віддав замість нас на смерть, а воскресінням простелив шлях у вічне життя кожній людині. Першим з-поміж людей Він воскрес, вознісся і сів праворуч отця. Нам же залишив на спомин Своїх страстей оце возношення дарів. Бо тоді Він першим узяв хліб і вино, назвав їх Своїм тілом і кров'ю, дав їсти і пити учням і заповів робити це й надалі. Нині цей заповіт виконує літургійна спільнота, а дух Святий освячує дари та являє їх тілом і кров'ю Ісуса Христа.

Святий Дух об'єднує померлих і живих у єдину церкву. Церковною молитвою просимо Господа пом'янути добродійців, подвижників, народ, правління і воїнство, подружжя і сім'ї, людей нужденних, відпалих від церкви, біснуватих, подорожніх, вдів і сиріт, полонених і недужих, засуджених і утиснених, друзів і ворогів. Анафора Літургії святого Василя Великого завершується радісною певністю, що Господь, даруючи нам усі блага і щедроти, добре поліття, дощі та врожай і вгамовуючи церковний розбрат, гордовитість народів, виникнення ересей, являє нас синами світла і синами дня.

## The Orders of the Liturgy of Saint John Chrysostom and of Saint Basil the Great

*(Christ Our Pascha p.137 #399-400)*

Further, the Anaphora of Saint Basil mentions that humankind, “led astray by the deception of the serpent,” committed the sin of disobedience and thus lost paradise, becoming mortal. Yet the merciful God did not turn away from humankind, but promised the coming salvation. He sent them the prophets, and “gave the law as a help ... appointed angels as guardians.” In the fullness of time God spoke through his Son, who humbling himself, took on our human nature from the Virgin. In his flesh he condemned sin and granted new life. In our stead he offered himself unto death, “and rising on the third day and making a way for all flesh to the resurrection of the dead,” he became “...the first-born of the dead ... ascended into heaven and took his seat at the right hand” of the Father. As a memorial of his passion he left us this offering of the gifts. He was the first who took bread and wine, named them his Body and Blood, and gave them to his disciples as food and drink. And he commanded us from that time onward to do the same. Today the liturgical community keeps this commandment, and the Holy Spirit sanctifies the gifts and shows them to be the Body and Blood of Jesus Christ.

The Holy Spirit unites the living and the dead into a single Church. In the Church's prayer, expressed in this Anaphora, we ask the Lord to remember those who have brought offerings, those labouring in spiritual struggles, our earthly nation, the government and the military, couples and families, those in need, those who have strayed from the Church, those troubled by unclean spirits, those travelling, widows and orphans, the imprisoned and the sick, those condemned and those persecuted, friends and foes. The Anaphora of the Liturgy of Saint Basil culminates in joyous certitude. It concludes with the conviction that the Lord, who gives us his kind gifts and mercies—good weather, rain in due season, and the harvest—will restrain the discord of Churches, the pride of nations, the rise of heresies, and will show us to be “children of the light and children of the day.”

**LITURGIES FOR THE WEEK****Sunday, January 28, 2024***(Pr.Bk. pg. 221, 263)(Mon. cr. 215, 253)***Prodigal Son***1 Cor. 6: 12-20; Lk 15: 11-32*

(UKR) 8:00 #95 Health &amp; God's Blessings for

**Olha & Eugene Bej & Family** — I. Pryjma(UKR) 10:00 — **For The Parish**(ENG) 12:00 #224 + **Roman Dackiw** — G. & C. Kucyj**Monday, January 29, 2024***Relics of Ignatius*8:00 #622 + **Luba Bluj** — Tsyrcot Family#227 + **Rosalynn Kosowicz** — M. Nakoneczna**Tuesday, January 30, 2024***Three Hierarches*8:00 #197 + **Lyudmyla Bazar** — W. & M. Kuszniir#606 + **Jaroslav Stetkewycz** — Murskyj Family**Wednesday, January 31, 2024***Cyrus & John*

8:00 #198 Health &amp; God's Blessings for Happy Birthday

**Helen Derkacz-Turner** — Weliczko Family7:00pm #230 Health & God's Blessings for **Victoria,****Mychajlo & Family Members** — Family**Thursday, February 01, 2024***Mrt Tryphon*8:00 #196 + **Koltyk Family Members**

— J. Onachuk &amp; son Paul

#229 + **Ihor Stojalowsky** — Family**First Friday, February 02, 2024***Blessing of Candles***Presentation of our Lord in Temple**9:00 #230 Health & God's Blessings for **Maria, Diana,****Ruslan & Family Members** — Family\*6:00pm *Silent Adoration*\*7:00pm **Liturgy / Mother's Prayers****Saturday, February 03, 2024***Simeon & Anna*8:00 #218 + **Vera, Bohdan, Paula & Ewen**

— Y. Zubalsky

4:00p.m. #28 + **Ivan & Anna Preweda** — Family**Sunday, February 04, 2024***Blessing of Candles***Sunday of Meatfare***(Pr.Bk. pg. 222, 266)(Mon. cr. 216, 257)**1 Cor. 8: 8-13; 9: 1-2 Mt 25: 31-46*(UKR) 8:00 #694 + **Dennis Kushner** — B. & G. Pryjma(UKR) 10:00 — **For The Parish**(ENG) 12:00 #225 + **Ksenia Antypiv** — M. Nakoneczna**Baptisms and Confirmations** - please contact Fr. Emilian.**Weddings** — make an appointment with the Pastor,  
at least 6 months ahead.**Holy Communion Class Registration and New Parishioner  
Registration** or updates - please contact the church office.**Altar Cleaning** — Victoria Maksimowich & Shirley McMellen**Meetings / СХОДИНИ****O.L.P.H. Sodality** – Wednesday, Feb.7th, 2024 - 11:00a.m.  
Rosary followed by a meeting.**St. Josaphat Knights of Columbus #8441** will hold their  
meeting on Monday, February 19, 2024 - 7:30pm.**Please Pray  
For The Sick**

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy, Chuck,

Lisa Thompson-Burton, Alex Gyba, Michael

Hanrahan, Kathy Hanson, Eugene Iwasjuk, Jerry Kotas,

Olivia Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky,

Eleanore Orlikowski, Maria Piwtorak, Michael Tereck Jr.,

Mark Tyro, Lance Woodliff

**- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing  
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.***За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.**А також за наших вояків.**Please notify us of any updates to the list. Thank you!***+ May She Rest in Peace +****Lydia Kazewych** passed away on January 3, 2024 at  
the age of 83. A Memorial Service will take place in  
late spring at St. Josaphat Church in Warren.**Please Remember Her In Your Prayers**

Дорогий Отче \_\_\_\_\_,

Бажаю, щоб Ви поблагословили наш дім

з Йорданською водою.

(Благословення домів починається 6-го січня).

Dear Father \_\_\_\_\_,

We would like for you to bless our home during

the Epiphany (Jordan) season which begins on January 6th.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone#: \_\_\_\_\_

Preferred date and time: \_\_\_\_\_

**Молімся за мир і кращу долю  
України і Америки****Please pray for peace in Ukraine  
and in United States**

We are asking for any donations you can make.  
Просимо Вашої помочі.

**St. Josaphat Church Roof Repair**

- |                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| \$20 Ihor & Mariya Terletsky         | \$10 Anna Zayachkowsky    |
| \$15 Nestor & Christine Kropelnyckyj |                           |
| \$20 Wolodymyr & Maria Kuszniir      |                           |
| \$20 Jaroslaw & Maria Weliczko       | \$20 Stephen Buksa        |
| \$20 Ronald & Millie Stachowski      | \$20 Helen Derkacz-Turner |
| \$25 Gary & Christine Stebens        | \$20 No Name              |
| \$50 Levko & Genevieve Murskyj       | \$75 Bohdanna Kruczak     |
| \$50 James & Mary Katsaros           |                           |

**Holiday Market**

We sold over 60+ orders (pyrohy, holubsti, borsch, kapusta, and other items) for our event on Dec 16th & 17th.

Orders: \$14,571.00  
Expenses: \$ 1518.67  
Total: \$13,052.33

Also weekend sales (October thru December): \$3478  
Proceeds go towards equipment and repairs of our church.  
Sincere thank you for your continuous support.

Join us for our **Tuesday Faith Formation** gatherings.  
Tuesday evenings 7:30p.m. to 9:00p.m.

We started our 11th year with a series from  
Bishop Robert Baron - "Catholicism: The Pivotal Players".

For more info contact Orest (586) 945-9003 (after 6p.m.)  
or email Orest/Zach tuesdaynightfaithformation@gmail.com.

**Everyone has a story, what's yours?**

The Warren Public Library has a brand new oral history project! The goal is to record interviews that document the lives, work, and memories of our Warren community. The interviews will be made available online. For the first phase, we especially hope to interview senior citizens, long-term residents, members of minority groups, and immigrants. The project will not only serve as a historical record, but also inspire a deeper understanding and appreciation for the diverse history and populations that contribute to the unique identity of our city. **Funding is provided in part by the Institute of Museum and Library Services through the Library of Michigan.**

To share your story, please contact Julianne at the Warren Civic Center Library at 586-751-0770.

**St. Josaphat's  
Soup and Slider  
Sunday**

January 28, 2024  
1:00pm to 4:00pm

**Sliders: 3 for \$10**  
Turkey  
Pulled Pork  
Schnitzel  
Reuben  
Chicken  
Vegetarian

**Soups: \$4 a cup**  
Tomato Bisque  
Mushroom  
Chicken Noodle  
Borsch  
Chilli

Desserts and Beverages  
available at the dessert table

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church (Banquet Centre)  
26440 Ryan Rd. Warren, MI 48091  
Cash or checks accepted Carryout option available

Proceeds will be donated for needs and repairs of St. Josaphat Church. Thank you for your support!



Ukrainian American Veterans Michigan Post #101

# 2024 WILD GAME DINNER

Saturday, February 24th, 2024 • 2:30pm - 7:00pm

## Ukrainian Cultural Center

26601 Ryan Road • Warren, MI 48091

**\$50.00 per person** Limited Tickets Available

Many Prizes • Great Food  
50/50 Raffle • Gun Raffle Table

**Call for Tickets before February 14, 2024**

Tickets will not be sold at the door

**Contact: Matthew Wroblewski 586-755-9575**

#Call4Ukraine #StandWithUkraine

Телефон до довідок: 248-872-6182



# ВІР В УКРАЇНУ!

## Збір донорської крові! ЗДАЙ КРОВ- ВРЯТУЙ ЖИТТЯ!

Ми запрошуємо вас висловити солідарність з народом України, який захищає свою країну, свободу та суверенітет в війні з російським загарбником.

Усі зібрані донації рятуватимуть життя важкохворим пацієнтам Південно-Східного Мічигану

НЕДІЛЯ  
**18**  
ЛЮТОГО  
11:30 - 16:00

## ЗДАЙТЕ КРОВ 18/02

Забір донорської крові з 11:30-16:00.  
Реєстрація обов'язкова  
<http://bit.ly/BelveinUkraineBloodDrive>



**Корисні поради:**  
Перед збором крові обов'язково  
дотримуйтесь здорового  
корчування і пийте багато води.



Місце проведення:  
Українська  
Православна Катедрa  
Святої Покрови

21931 Evergreen Rd.  
Southfield, MI 48075

## ДОНАЦІЯ У «ФОНД ПОТЕРПИЛИМ У ВІЙНІ»

Союз Українок Америки (UNWLA) надає своєчасну допомогу постраждалим українським військовослужбовцям, цивільним та їх родинам і - допоможе забезпечити потрібними медичним та хірургічним доглядом, та сприяти їхньому фізичному та емоційному відновленню.

**Дякуємо від щирого серця  
за вашу небайдужість  
та пожертву**

<https://unwla.org/donate/>  
Zelle - [office@unwla.org](mailto:office@unwla.org).  
Для організації подорожньої кеш-оплати  
зверніться до [office@unwla.org](mailto:office@unwla.org)



У партнерстві з:

Кровозбірний Центр  
VERSITI штату Мічиган

Українська Православна  
Катедрa Святої Покрови



Для довідок: [ukrainlandetroit@gmail.com](mailto:ukrainlandetroit@gmail.com)

#Call4Ukraine #StandWithUkraine

Call us: 248-872-6182



# BELIEVE IN UKRAINE!

## Michigan Blood Donations in honor of Ukraine's resilience and fight for freedom

In the face of adversity, the Ukrainian people have displayed unparalleled resilience and unwavering sacrifice in their courageous fight against Russian aggression. We invite you to honor their example of service and commitment by donating blood to serve our own SE Michigan community.

SUNDAY  
**18**  
FEBRUARY  
11:30 AM-4:00 PM

## DONATE BLOOD on 2/18

SCHEDULE YOUR BLOOD DONATION:  
<http://bit.ly/BelveinUkraineBloodDrive>



**HELPFUL TIP:**  
Ensure you eat a healthy meal and  
drink plenty of water before donating.



LOCATION:  
St. Mary the Protectress  
Ukrainian Orthodox  
Cathedral of the USA

21931 Evergreen Rd.  
Southfield, MI 48075

## DONATE TO THE WAR VICTIMS' FUND

Ukrainian National Women's League of America's (UNWLA) War Victims Fund contributes to the immediate and long-term needs of wounded warriors and civilians injured in the war for dignity. The project's main goal is to identify patients, help provide them with medical and surgical care, and enable their physical and emotional rehabilitation.

Thank you for DONATION

<https://unwla.org/donate/>  
Zelle is [office@unwla.org](mailto:office@unwla.org)  
(for receipts, please follow up with [office@unwla.org](mailto:office@unwla.org))



In partnership with:  
VERSITI Blood Center  
of Michigan

St. Mary the Protectress  
Ukrainian Orthodox Cathedral -  
Pokrova



Contact: [ukrainlandetroit@gmail.com](mailto:ukrainlandetroit@gmail.com)